

## Engagement

### Romanian transcript:

I: Puteți vă rog să-mi povestiți care sunt obiceiurile de nuntă în România? Și să începem, de exemplu, cu cerutul fetei de la părinți și apoi cu alesul nașilor.

M: După ce mirii respectivi, băiatul și fata, sunt hotărâți să se căsătorească, băiatul este obligat, prin obiceiul respectiv, să vină la părinții fetei s-o ceară de soție. Cu inelul de logodnă, se prezintă în fața părinților, în care o cere de soție. Se așează în genunchi și o întreabă dacă vrea să fie soția lui, în fața părinților. Și părinții, bine înțeles că sunt informați dinainte de această logodnă, sunt de acord în majoritatea cazurilor.

Și, după aceea, ca nași, băiatul trebuie să aibe nașul. Este... întotdeauna sunt cununați de băiat, de nașii băiatului. Dacă nu... băiatul nu are nași, atunci împreună își aleg un naș.

### English translation:

I: Could you please tell me about wedding customs in Romania? And let's start, for instance, with asking the girl's parents for her hand and then choosing the godparents.

M: After the bride and groom, the girl and the boy, are set on getting married, the boy is required, by this custom, to come to the girl's parents and ask for her hand. With the engagement ring, he presents himself in front of her parents and asks her to be his wife. He goes down on his knees and asks her if she wants to become his wife, in front of the parents. And the parents – of course they know about the engagement beforehand – usually agree to it.

And after that, the godparents; the boy has to have a godfather. It's... The couple is always married by the boy's side, the boy's godparents. If not... if the boy doesn't have godparents, then they choose a godfather together.

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.